




# VANQUISH

## 340

VANQUISH 340 BEDIENUNGSANLEITUNG

POWERED BY **Multi-IQ**  
Simultaneous Multi-Frequency Technology



**MINELAB**

# Inhalt

<b>SCHNELLSTART</b> .....	3	<b>BATTERIEN UND AUFLADEN</b> .....	10
<b>SUCHMODI</b> .....	3	<b>Batterieladestand</b> .....	10
Münze.....	3	Schwache Batterie.....	10
Schmuck.....	3	Automatische Abschaltung.....	10
Alle Metalle.....	3	Akkulauf-/Ladezeiten.....	10
<b>STEUEREINHEIT</b> .....	4	<b>Wiederaufladbare Batterien</b> .....	10
<b>BILDSCHIRM</b> .....	5	<b>DETEKTORPFLEGE UND SICHERHEIT</b> .....	11
<b>DETEKTOREINSTELLUNGEN</b> .....	6	<b>FEHLERCODES</b> .....	12
Volumen.....	6	<b>FEHLERBEHEBUNG</b> .....	12
Empfindlichkeit.....	6	<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	13
So stellen Sie die Empfindlichkeitsstufe ein.....	6	<b>ZURÜCKSETZEN AUF</b>	
Übermäßiger Lärm.....	6	<b>WERKSEINSTELLUNGEN</b> .....	14
<b>PINPOINT</b> .....	7		
Ein Objekt Mit Der Pinpointfunktion			
(Punktgenaue Ortung) Lokalisieren.....	7		
<b>TIEFENANZEIGE</b> .....	7		
<b>OBJEKTIDENTIFIKATION</b> .....	8		
Objektidentifikationsnummer.....	8		
Diskriminierungssegmente.....	8		
Diskriminierungsmuster.....	8		
Alle Metalle.....	9		
Alle-Metalle aktivieren.....	9		
Verwendung von Alle Metalle zur			
Prüfung eines Objekts.....	9		
Objektton.....	9		



Dieses Werk ist unter der internationalen Creative-Commons-Lizenz mit Namensnennung und nicht kommerziellen Derivaten 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0) lizenziert.



Um eine Kopie dieser Lizenz anzusehen, besuchen Sie:  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

# Schnellstart

**1 Einschalten**

**2 Warten Sie  
5 Sekunden**

**3 Suchen  
Gehen**

## Suchmodi



Drücken Sie die Suchmodus-Taste, um den nächsten Suchmodus zu wählen.

**Der VANQUISH 340 verfügt über drei Suchmodi, die jeweils über eindeutige Diskriminierungsmuster verfügen. Die Wahl des richtigen Suchmodus hilft Ihnen, mehr von dem zu finden, was Sie suchen**



### MÜNZE

Finden Sie gewöhnliche moderne Münze aus der ganzen Welt, während Sie den Müll in Parks und am Strand ignorieren.

Der Münzmodus wird für Müllplätze empfohlen, da er eine ausgezeichnete Objekttrennung ermöglicht. Das bedeutet, dass Sie keine guten Objekte verfehlen, die direkt neben eisenhaltigem Abfall vergraben sind.

Das Unterscheidungsmuster für diesen Modus lehnt alle eisenhaltigen (eisernen) Objekte ab und weist auch kleinen nicht-eisenhaltigen Abfall wie z.B. Folien ab.



### SCHMUCK

Finden Sie kostbaren Schmuck wieder, egal wo er verloren ging.

Jewellery Mode hat eine ausgezeichnete Objektrennung und Tiefe, was ihn zu einem guten Allrounder macht.

Dieser Modus ist ideal für das Auffinden von Schmuckstücken aller Formen, Größen und Metallzusammensetzungen.

Das Unterscheidungsmuster für diesen Modus weist nur eisenhaltige (Eisen-) Objekte ab.



### ALLE METALLE

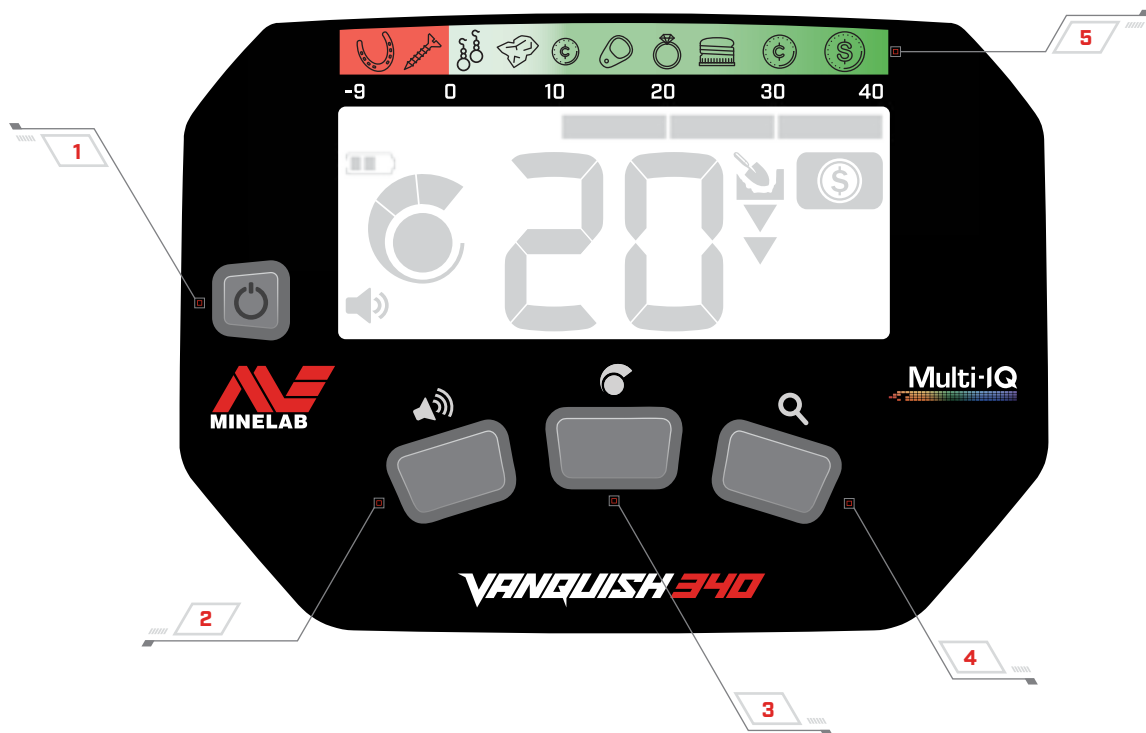
Finden Sie alle Objekte, die Metall enthalten, einschließlich Eisen.

Die Erkennung im Alle Metallemodus garantiert, dass Sie keine Objekte verfehlen, Sie werden jedoch auch mehr Müll entdecken.

Das Unterscheidungsmuster für diesen Modus akzeptiert alle eisenhaltigen (Eisen) und nicht eisenhaltigen Objekte. Die Töne werden so eingestellt, dass sie gängige Nichteisen-Targets wie z.B. Folien als Abfall klassifizieren.

Dieser Modus kann verwendet werden, um ein im Münz- oder Schmuckmodus erkanntes Objekt daraufhin zu überprüfen, ob es Eisen enthält (siehe [Seite 9](#)).

# Steuereinheit



## 1. Ein-/Ausschalten

Schaltet den Detektor ein und aus.

Halten Sie die Taste von Aus (7 Sekunden) aus gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen [Seite 14].

## 2. Lautstärke einstellen

Stellt den Lautstärkepegel des Tons ein [Seite 6].

## 3. Empfindlichkeit

Stellt die Empfindlichkeitsstufe ein [Seite 6].

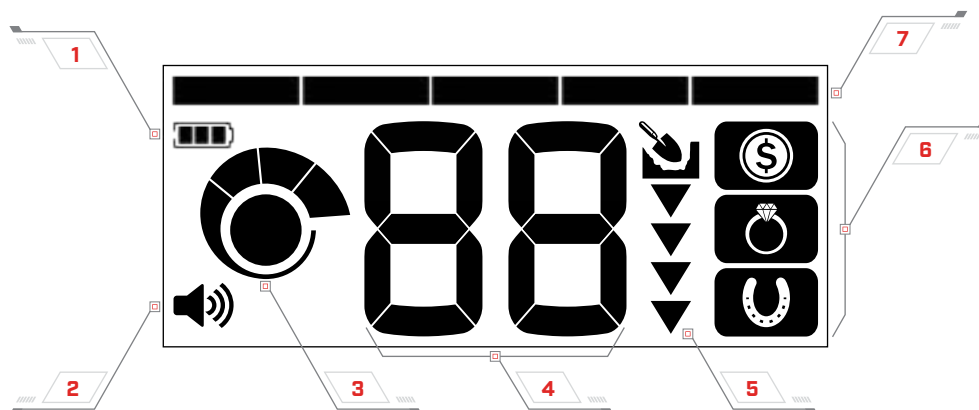
## 4. Suchmodus

Wählt den nächsten verfügbaren Suchmodus aus [Seite 3].

## 5. Leitfaden zur Objektidentifizierung

Ein Referenzhandbuch, das die Arten von Objekten angibt, die für das entsprechende Objektidentifizierungssegment gefunden werden können.

# Bildschirm



## 1. Batteriestandsanzeige

Zeigt den aktuellen Batterieladestand an (Seite 10).

## 2. Lautstärkepegel

Zeigt die Detektor-Audiolautstärke an (Seite 6).

## 3. Empfindlichkeitsstufe

Zeigt die Empfindlichkeitsstufe an (Seite 6).

## 4. Objektidentifikationsnummer

Zeigt den numerischen Wert eines erkannten Objekts an und ermöglicht so die Identifizierung eines Objekts vor dem Ausgraben. Ein US-Viertel zeigt beispielsweise immer die gleiche Objektidentifikationsnummer (ID) an.

Negative Zahlen sind eisenhaltig, positive Zahlen sind nicht eisenhaltig, von Feingold (niedrige ID's) bis zu großem Silber (hohe ID's).

## 5. Tiefenanzeige

Zeigt die ungefähre Tiefe eines erkannten Objekts an (Seite 7).

## 6. Suchmodi

Zeigt den aktiven Suchmodus an (Seite 3).

## 7. Diskriminierungssegmente

Stellt Gruppierungen von Objektidentifikationsnummern als ein einziges Segment auf einer Skala dar.

Die Diskriminierungssegmente stimmen mit dem Leitfaden zur Objektidentifizierung überein.

# Detektoreinstellungen

## VOLUMEN

Der Lautstärkeregler verändert die Lautstärke der Objektsignale.

Mit der Schaltfläche Lautstärke können Sie den Lautstärkepegel einstellen. Mit jedem Drücken der Taste Volume wird der nächste Lautstärkepegel von niedrig auf hoch gesetzt. Sobald die maximale Lautstärke erreicht ist, kehrt das Drücken der Taste Lautstärke zum niedrigsten Lautstärkepegel zurück.



Die Lautstärketaste

Die Lautstärkeanzeige auf dem Display zeigt den aktuellen Lautstärkepegel an. Jeder Balken repräsentiert eine Stufe.



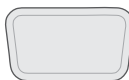
Die Lautstärkeanzeige zeigt die maximale Lautstärke an (Stufe 3)

## EMPFINDLICHKEIT

Die Detektoren der VANQUISH-Serie sind hochempfindlich und haben eine einstellbare Empfindlichkeit. Durch die Einstellung der richtigen Empfindlichkeitsstufe für die einzelnen Detektionsbedingungen wird die Detektionstiefe maximiert.

Wählen Sie immer die höchste stabile Empfindlichkeitseinstellung, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

Verwenden Sie die Taste Empfindlichkeit, um die Empfindlichkeitsstufe einzustellen. Mit jedem Drücken der Taste Empfindlichkeit wird die nächste Empfindlichkeitsstufe von niedrig auf hoch gesetzt. Sobald die maximale Empfindlichkeit erreicht ist, kehrt das Drücken der Taste Empfindlichkeit zur niedrigsten Empfindlichkeitsstufe zurück.



Die Schaltfläche Empfindlichkeit

Die Anzeige der Empfindlichkeitsstufe auf dem Display zeigt die aktuelle Empfindlichkeitsstufe an. Jeder Balken repräsentiert eine Stufe.



Die Anzeige der Empfindlichkeitsstufe zeigt die maximale Empfindlichkeit an (Stufe 4)

## So stellen Sie die Empfindlichkeitsstufe ein

1. Halten Sie die Spule fest und erhöhen Sie dann mit der Taste Empfindlichkeit die Empfindlichkeit, bis falsche Signale auftreten.
2. Reduzieren Sie die Empfindlichkeitsstufe gerade so weit, dass die falschen Signale verschwinden, indem Sie die Taste Empfindlichkeit drücken (wenn Stufe 2, 3 oder 4 gewählt ist, drücken Sie dreimal, um die Empfindlichkeit um eine Stufe zu reduzieren).
3. Wischen Sie die Spule über eine freie Fläche des Bodens und reduzieren Sie den Empfindlichkeitspegel weiter, falls Bodenrauschen auftritt.

## Übermäßiger Lärm

Manchmal wird beim Erkennen übermäßiger Lärm festgestellt. Dies kann durch elektromagnetische Umgebungsstörungen (EMI) von Quellen wie Stromleitungen, Mobilfunkmasten oder anderen Metalldetektoren verursacht werden.

Wenn Rauschen ein Problem darstellt, versuchen Sie die folgenden Schritte in der Reihenfolge, bis das Rauschen beseitigt ist.

1. Entfernen Sie sich von lokalen Quellen elektromagnetischer Interferenz (EMI).
2. Starten Sie den Detektor neu und warten Sie, bis der automatische Rauschunterdrückungsprozess abgeschlossen ist.
3. Wenn der Neustart des Detektors das übermäßige Rauschen nicht beseitigt, dann versuchen Sie, den Empfindlichkeitspegel zu reduzieren.

### Automatische Rauschunterdrückung

Die Detektoren der VANQUISH-Serie verfügen über einen automatischen Rauschunterdrückungsprozess, der bei jedem Einschalten des Detektors auftritt. Er kalibriert den Detektor so, dass übermäßiges Rauschen nicht auftritt.

Um beste Ergebnisse zu erhalten, sollte die Spule knapp über dem Boden gehalten werden, bis die automatische Rauschunterdrückung abgeschlossen ist (angezeigt durch zwei große Striche im Feld Objekt-ID-Nummer).

# Pinpoint

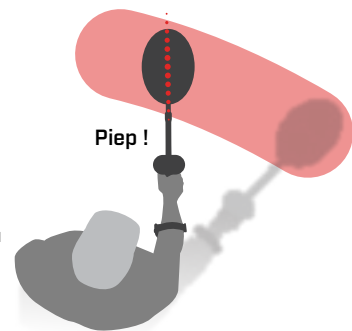
## EIN OBJEKT MIT DER PINPOINTFUNKTION (PUNKTGENAUE ORTUNG) LOKALISIEREN

Sobald ein Objekt erkannt wurde, wird die genaue Position vor dem Graben mit der manuellen Ortungstechnik lokalisiert. Dies bedeutet weniger Graben und eine schnellere Bergung des Objekts.

1. Fahren Sie die Spule langsam über die Objektposition und halten Sie die Spule parallel zum Boden.
2. Lokalisieren Sie die Mitte des Objekts, indem Sie auf die lauteste Objektsignalantwort achten.
3. Notieren Sie sich die Position oder markieren Sie eine Linie auf dem Boden mit Ihrem Schuh oder einem Grabungswerkzeug.
4. Bewegen Sie sich zu einer Seite, so dass Sie die Spule rechtwinklig zu Ihrer ursprünglichen Richtung über das Objekt führen können.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 3 von Ihrer neuen Position aus. Das Objekt befindet sich dort, wo sich die beiden imaginären Linien kreuzen.

1-3

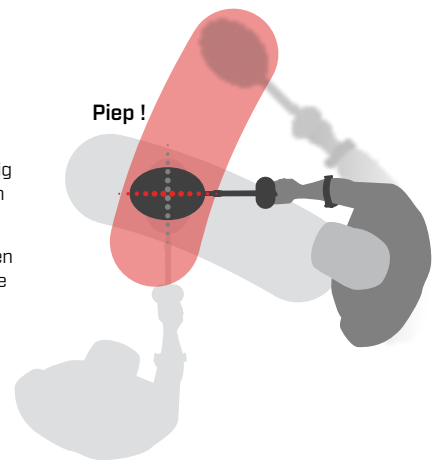
Machen Sie eine Linie, wo das stärkste Signal zu hören ist.



4-5

Stellen Sie sich rechtwinklig zu Ihrer Ausgangsposition und wiederholen Sie.

Der Schnittpunkt der beiden Linien markiert die genaue Position des Objekts.



## Tiefenanzeige

Der Tiefenmesser zeigt die ungefähre Tiefe eines erkannten Objekts an.

Der Tiefenmesser dient nur als Richtlinie. Weniger Pfeile weisen auf ein flacheres Objekt hin, mehr Pfeile auf ein tieferes Objekt. Die Genauigkeit kann je nach Objektart und Bodenbeschaffenheit variieren.

Nachdem ein Objekt erkannt wurde, bleibt der Tiefenmesser bis zu 5 Sekunden auf der LCD-Anzeige oder bis das nächste Objekt erkannt wird.

Wenn kein Objekt erkannt wird, werden das Symbol für den Tiefenmesser und die Pfeile deaktiviert.

Hier ist ein Beispiel für die Anzeige des Tiefenmessers und die ungefähre Objektiefe für ein US-Münze.



50 mm

2"



100 mm

4"



150 mm

6"



>150 mm

>6"

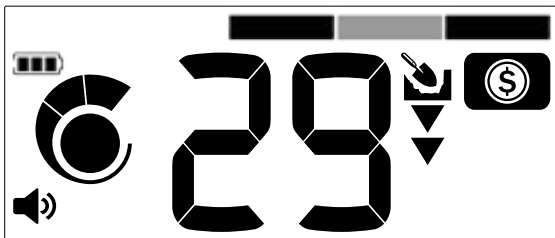
# Objektidentifikation

## OBJEKTIDENTIFIKATIONSNUMMER

Die Objektidentifikationsnummern (Objekt-ID) reichen von -9 bis 40, wobei die eisenhaltigen (Eisen-) Objekte von -9 bis 0 reichen.

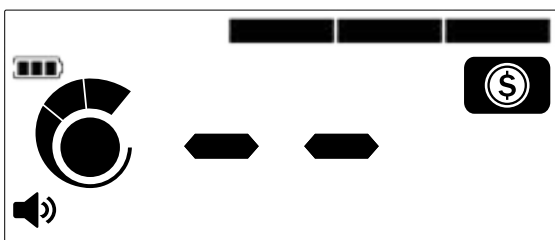
Wenn ein Objekt erkannt wird, wird es als eine Zahl dargestellt, die im Feld Objekt-ID-Nummer auf dem Display erscheint. Diese zeigt die eisenhaltigen oder nicht eisenhaltigen Eigenschaften des Objekts an, um eine schnelle und einfache Identifizierung zu ermöglichen.

Ein US-Münze hat zum Beispiel eine Objekt-ID von 29. Dies bedeutet, dass jedes Mal, wenn ein Objekt mit einer ID von 29 erkannt wird, die Wahrscheinlichkeit groß ist, dass es sich um ein US-Münze handelt.



Eine Objekt-ID-Nummer erscheint, wenn ein Objekt erkannt wird. Dieses Beispiel zeigt die Erkennung eines flachen US-Münzes. Das entsprechende Objekt-ID-Segment blinkt bei der Erkennung (grau dargestellt).

Die zuletzt erkannte Objekt-ID bleibt fünf Sekunden lang oder bis ein anderes Objekt erkannt wird, auf der Anzeige stehen. Wenn keine Erkennung erfolgt oder der Detektor über ein von ihm zurückgewiesenes Objekt fährt, zeigt das Display zwei große Striche an.



Zwei große Striche auf dem Feld für die Objektidentifikationsnummer, wenn es keine Erkennung gibt.

## DISKRIMINIERUNGSSEGMENTE

Die Diskriminierungssegmente befinden sich entlang der Oberseite des LCD. Sie zeigen die Objekt-IDs gruppiert in Zonen an.

Jede Objektidentifikationsnummer hat ein entsprechendes Unterscheidungssegment, das blinkt, wenn ein Objekt mit dieser ID erkannt wird.

## DISKRIMINIERUNGSMUSTER

Diskriminierungssegmente werden ein- oder ausgeschaltet, um Objekte entweder zu erkennen oder zu ignorieren. Alle Segmente, die eingeschaltet sind, werden gehört (akzeptiert), und alle Segmente, die ausgeschaltet sind, werden nicht gehört (abgelehnt).

Die Kombinationen aus akzeptierten und zurückgewiesenen Segmenten werden als Unterscheidungsmuster bezeichnet.

VANQUISH 340 hat drei Diskriminierungsmuster: Münz- und Schmuckarten (unten) und Alle Metalle (siehe Seite 9).



Das Münzmodus-Diskriminierungsmuster, das die akzeptierten Segmente (✓) und die abgelehnten Segmente (✗) anzeigt.



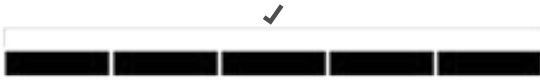
Das Juwelenmodus-Diskriminierungsmuster zeigt akzeptierte (✓) und abgelehnte Segmente (✗).



# Objektidentifikation

## ALLE METALLE

Im Alle Metalle-Suchmodus sind alle Unterscheidungssegmente eingeschaltet, so dass alle Metallobjekte erkannt werden, einschließlich Eisen.



Das VANQUISH 340 Alle Metalle-Unterscheidungsmuster.

Das Aufspüren im Alle Metallemodus ist eine Strategie, die garantiert, dass Sie keine Objekte verfehlen, aber Sie werden auch mehr eisenhaltige Abfälle aufspüren.

### Alle-Metalle aktivieren

1. Drücken Sie die Taste Suchmodus, bis der Alle Metalle-Suchmodus ausgewählt ist.



Die Schaltfläche Suchmodus



Das Symbol für den Alle Metalle-Suchmodus

2. Alle Unterscheidungssegmente werden eingeschaltet und alle Metallobjekte werden erkannt.
3. Um den Alle Metallemodus zu deaktivieren, drücken Sie die Suchmodus-Taste, um entweder den Münz- oder den Schmuckmodus zu wählen.

### Verwendung von Alle Metalle zur Prüfung eines Objekts

All-Metal kann verwendet werden, um einen Nichteisen-Nachweis zu überprüfen, um zu sehen, ob er auch eisenhaltiges Material enthält.

Wenn das Objekt im Alle Metallemodus eine gemischte Reaktion [sowohl Nichteisen- als auch Eisenmaterial] zeigt, besteht die Möglichkeit, dass es sich bei dem Objekt um ein großes Eisenobjekt oder einen Kronkorken handelt.

Wenn es eine wiederholbare Nichteisenreaktion gibt, enthält das Objekt kein Eisen. Das bedeutet, dass das Objekt mit größerer Wahrscheinlichkeit ein gutes [eisenfreies] Objekt ist.

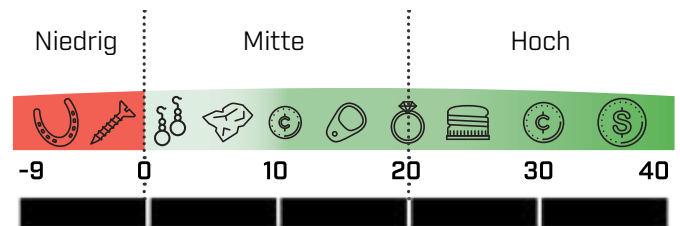
Beachten Sie, dass Objekte wie große Eisenobjekte oder Kronkorken-Flaschenverschlüsse anderen Detektoren häufig als Nichteisen-Objekt erscheinen. Der VANQUISH 340 wurde entwickelt, um diese Objekte als Abfall zu klassifizieren, um die Detektionssitzungen produktiver zu machen. Der Alle Metalle-Suchmodus kann verwendet werden, wenn Sie diese Objekte aufspüren möchten.

## OBJEKTTON

Gruppen von Objekt-IDs werden Objektöne unterschiedlicher Tonhöhe zugewiesen, so dass der Bediener die Objekt-ID grob klassifizieren kann, ohne auf die Anzeige schauen zu müssen.

VANQUISH 340 hat drei Objektöne: Tief, Mittel und Hoch.

Die Tonbruchposition ist der Punkt auf der Unterscheidungsskala, an dem der Objektton von einer Tonhöhe zur anderen wechselt. Beachten Sie, dass die genauen Tonbruchpositionen für jeden Suchmodus leicht variieren.



VANQUISH 340 Tonbruchpositionen (ungefähr).

# Batterien und Aufladen

Die VANQUISH-Serie ist sowohl mit wiederaufladbaren als auch mit nicht wiederaufladbaren AA-Batterien kompatibel.

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie niemals eine Kombination aus nicht wiederaufladbaren und wiederaufladbaren Batterien im Detektor, da dies zu einer Beschädigung des Detektors oder der Batterien führen kann.

**⚠️ WARNUNG:** Es besteht ein Explosionsrisiko wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

## BATTERIELADESTAND

Die Batterieladezustandsanzeige zeigt den aktuellen Batterieladezustand an.

 Die Batterieladezustandsanzeige

Beachten Sie, dass wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien unterschiedliche Entladeraten haben, daher ist die Batterieladezustandsanzeige nur annähernd.

### Schwache Batterie

Bei Verwendung nicht wiederaufladbarer Batterien blinkt die Batterieladezustandsanzeige etwa 20 Minuten lang, bevor sie automatisch abgeschaltet wird.

Bei Verwendung von wiederaufladbaren Batterien zeigt die Batterieladezustandsanzeige vor der automatischen Abschaltung etwa 20 Minuten lang ein einzelnes Batteriesegment an.

### Automatische Abschaltung

Wenn der Batteriestand kritisch niedrig ist, schaltet sich der Detektor automatisch ab. 5 Sekunden vor der automatischen Abschaltung wird auf der Objekt-ID-Nummer 'bF' angezeigt, begleitet von einer Abschalttonmelodie.

**bF**

'bF' auf dem Feld Objekt-ID-Nummer

Beachten Sie, dass bei der Verwendung einiger Marken/Typen von wiederaufladbaren Batterien der Detektor vor der automatischen Abschaltung möglicherweise nicht 'bF' anzeigt.

### Akkulauf-/Ladezeiten

Die wiederaufladbaren Minelab-AA-NiMH-Batterien haben eine ungefähre Ladezeit von 8 Stunden und eine Laufzeit von etwa 11 Stunden.

Nicht wiederaufladbare AA-Alkalibatterien haben eine Laufzeit von etwa 10 Stunden.

## WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN

Wiederaufladbare Minelab-AA-NiMH-Batterien (4er-Pack) und ein Minelab-AA-NiMH-Batterieladegerät sind separat erhältlich.



Minelab AA NiMH-Batterieladegerät



Wiederaufladbare Minelab-AA-NiMH-Batterien

Anweisungen, Konformitäts- und Sicherheitsinformationen für das Minelab AA NiMH-Batterieladegerät sind im Lieferumfang des Ladegeräts enthalten.

**⚠️ WARNUNG:** Das Minelab-NiMH-Akkuladegerät darf nur zum Aufladen von NiMH-Akkus verwendet werden.

# Detektorpflege und Sicherheit

- Waschen Sie sich Ihre Hände, bevor Sie den Detektor nach dem Auftragen von Sonnenschutzmitteln oder Insektenschutzmitteln benutzen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit einer milden Seifenlösung.
- Lassen Sie den Detektor niemals mit Benzin oder anderen Flüssigkeiten auf Erdölbasis in Kontakt kommen.
- Vermeiden Sie, dass Sand und Kies in das Gestänge und die Befestigungen (z.B. Spulenjoch und Klemmverriegelungen) gelangen. Wenn sich Sand und Kies in diesen Teilen ansammeln, sollten sie mit einem feuchten Tuch sauber gewischt werden.
- Bringen Sie den Detektor oder das Zubehör nicht mit scharfen Gegenständen in Berührung, da dies Kratzer und Beschädigungen verursachen kann.
- Wenn das Gestänge deutlich verkratzt sind, wischen Sie es mit einem feuchten Tuch gründlich ab.
- Lassen Sie den Detektor nicht länger als nötig in übermäßiger Kälte oder Hitze stehen. Das Abdecken des Detektors bei Nichtgebrauch hilft, ihn zu schützen. Vermeiden Sie es, ihn in einem heißen Fahrzeug liegen zu lassen.
- Stellen Sie sicher, dass das Spulenkabel in gutem Zustand ist und keiner übermäßigen Belastung ausgesetzt wird.
- Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen beim Transport oder bei der Lagerung des Detektors. Obwohl der Detektor aus den hochwertigsten Materialien hergestellt und strengen Belastungstests unterzogen wurde, könnte der Bildschirm bei unsachgemäßer Behandlung zu Kratzern oder schweren Beschädigungen neigen.
- Setzen Sie den Detektor nicht extremen Temperaturbedingungen aus. Der zulässige Temperaturbereich für die Lagerung liegt zwischen  $-20^{\circ}\text{C}$  to  $+70^{\circ}\text{C}$  [ $-4^{\circ}\text{F}$  to  $+122^{\circ}\text{F}$ ].
- Setzen Sie Zubehör, das nicht als wasserdicht aufgeführt ist, keiner Flüssigkeit/Feuchtigkeit oder übermäßiger Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Detektor oder dem Zubehör spielen, Kleinteile stellen eine Erstickengefahr dar.
- Laden Sie Akkus und Zubehör nur gemäß der Anleitung auf.
- Vermeiden Sie das Laden von Akkus und Zubehör unter extremen Temperaturbedingungen.
- Entnehmen Sie die Batterien vor einem Flugtransport.

# Fehlercodes

Bei einigen Detektorstörungen wird im Feld Objekt-ID-Nummer ein Fehlercode angezeigt. Versuchen Sie die unten aufgeführten empfohlenen Schritte durchzuführen, bevor Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum wenden.

## Spule nicht verbunden



'Cd' erscheint auf der Objekt-ID-Nummer im Falle eines Fehlers der Spulenverbindung.

Im Falle eines Verbindungsfehlers der Spule folgen Sie diesen Schritten:

1. Prüfen Sie, ob der Spulenstecker richtig an die Rückseite des Steuergerätes angeschlossen ist.
2. Prüfen Sie das Spulenkabel auf Beschädigungen.
3. Prüfen Sie, ob die Anschlüsse der Spule frei von Schmutz und Ablagerungen sind.
4. Prüfen Sie die Spule auf sichtbare Beschädigungen.
5. Versuchen Sie eine andere Spule, falls Sie eine zur Verfügung haben.
6. Führen Sie ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen durch, indem Sie den Detektor ausschalten und dann die Einschalttaste 7 Sekunden lang gedrückt halten (siehe ["Zurücksetzen auf Werkseinstellungen" auf Seite 14](#)).
7. Wenn der Fehler weiterhin besteht, senden Sie den Detektor zur Reparatur an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum.

## Systemfehler

Der Systemfehlercode 'E' wird von einer Fehlercode-Nummer begleitet, z.B. 'E2'. Der Detektor schaltet sich 5 Sekunden nach der Meldung eines Systemfehlers ab.



Beispiel Fehlercode 'E2' auf der Objekt-ID-Nummer angezeigt

Im Falle eines Systemfehlers führen Sie folgende Schritte durch:

1. Starten Sie den Detektor neu, um festzustellen, ob der Fehler weiterhin besteht.
2. Bestätigen Sie, dass die Spule korrekt angeschlossen ist.
3. Führen Sie einen Hersteller-Reset durch, indem Sie den Detektor ausschalten und dann die Power-Taste 7 Sekunden lang gedrückt halten (siehe ["Zurücksetzen auf Werkseinstellungen" auf Seite 14](#)).
4. Wenn der Fehler weiterhin besteht, senden Sie den Detektor zur Reparatur an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum.

# Fehlerbehebung

## Der Detektor schaltet sich nicht ein oder schaltet sich von selbst aus (mit oder ohne 'bF'-Anzeige)

1. Tauschen Sie die Batterien aus.

## Unregelmäßiger/übermäßiger Lärm

1. Entfernen Sie sich von lokalen Quellen elektromagnetischer Interferenz (EMI).
2. Starten Sie den Detektor neu und warten Sie auf den Abschluss der automatischen Rauschunterdrückung.
3. Reduzieren Sie den Empfindlichkeitspegel ([Seite 6](#)).

## Kein Ton - Kabelgebundene Kopfhörer

1. Prüfen Sie, ob der Detektor eingeschaltet ist und die Inbetriebnahme abgeschlossen ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Kopfhörer angeschlossen sind.
3. Prüfen Sie, dass die Lautstärke auf einen hörbaren Pegel eingestellt ist.
4. Ziehen Sie den Kopfhörer ab und vergewissern Sie sich, dass der Detektorlautsprecher hörbar ist.
5. Falls verfügbar, versuchen Sie, einen anderen Kopfhörer zu verwenden.

# Technische Daten

	<b>VANQUISH340</b>	<b>VANQUISH440</b>	<b>VANQUISH540</b>
Suchmodi	Münze, Schmuck, Alle-Metalle	Münze, Relikte, Schmuck, benutzerdefiniert	
Alle-Metalle Abkürzungen	Nein	Ja	
Benutzerdefinierte Suchprofile	Nein	Ja	
Betriebsfrequenzen [kHz]	Multi-IQ		
Rauschunterdrückung	Automatisch (19 Kanäle)		
Bluetooth-Tonwiedergabe	Nein	Ja	
Iron Bias (Eisentendenzregler)	Hoch	Hoch (werkseitig eingestellt), Niedrig	
Empfindlichkeit	4 Stufen	10 Stufen	
Lautstärke	3 Stufen	10 Stufen	
Objekttöne	3 Töne (Niedrig, Mittel, Hoch)		5 Töne
Diskriminierungssegmente	5 Segmente	12 Segmente	25 Segmente
Diskriminierungs-Notchfilter (Feinfilter)	Nein	Ja	
Pinpoint (Punktgenaue Ortung)-Modus	Nein	Ja	
Objekt-ID's	-9 bis 40		
Tiefenanzeige	4 Stufen	5 Stufen	
Länge	Ausgeklappt: 145 cm (57 in) Zusammengeklappt: 76 cm (30 in)		
Gewicht (einschließlich Batterien)	1,2 kg (2,6 lbs)		1,3 kg (2,8 lbs)
Anzeige	Monochrom-LCD		Monochrom-LCD mit roter Hintergrundbeleuchtung
Mitgelieferte Suchspule	V10 10"×7" Doppel-D		V12 12"×9" Doppel-D
Audioausgabe	Eingebauter Lautsprecher Kabelgebundene 3,5mm (1/8") Kopfhörer		Eingebauter Lautsprecher Kabelgebundene 3,5mm (1/8") Kopfhörer Bluetooth drahtlos-Audio
Mitgelieferte Kopfhörer	–	Kabelgebundene 3.5mm (1/8") Kopfhörer	
Mitgelieferte Batterien	4 × AA Alkaline nicht wiederaufladbar		4 × AA NiMH wiederaufladbar
Zusätzliche im Lieferumfang inbegriffene Accessories	Schnellstart-Anleitung	Schnellstart-Anleitung Regenschutzabdeckung Armstützenriemen V10 Spulenschutz	Schnellstart-Anleitung Regenschutzabdeckung Armstützenriemen V12 Spulenschutz
Wasserdicht	Spule bis 1 m/3-Fuß		
Wasserfest	Steuereinheit (mit beiliegendem Regenschutz)		
Betriebstemperaturbereich	-10°C bis +40°C (+14°F bis +104°F)		
Lagertemperaturbereich	-20°C bis +70°C (-4°F bis +158°F)		
Haupt-Technologien	Multi-IQ		Multi-IQ, Bluetooth, aptX™ Low Latency
<b>VANQUISH540 PRO-PACK</b>	Der VANQUISH 540 Pro-Pack basiert auf dem Standard VANQUISH 540 mit folgenden Unterschieden: Inklusive kabelloser Bluetooth-Kopfhörer und einer V8 8"×5" Doppel-D-Spule und einer V8-Suchspule. Vom Lieferumfang ausgeschlossen sind kabelgebundene 3,5 mm (1/8") Kopfhörer.		

Die Ausstattung kann je nach Modell oder den mit Ihrem Detektor bestellten Artikeln variieren. Minelab behält sich das Recht vor, jederzeit auf den laufenden technischen Fortschritt mit Änderungen in Design, Ausstattung und technischen Merkmalen zu reagieren.

Die aktuellsten Spezifikationen für Ihren VANQUISH-Detektor finden Sie unter [www.minelab.com](http://www.minelab.com)

# Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Die Funktion Factory Reset setzt alle Meldereinstellungen auf die voreingestellten Werkseinstellungen zurück.

1. Stellen Sie sicher, dass der Detektor ausgeschaltet ist.
2. Drücken und halten Sie die Einschalttaste (ca. 7 Sekunden).



Die Einschalttaste.

3. 'FP' erscheint auf dem Objekt-ID Display und zeigt an, dass die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurden.



Wenn das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt worden ist, erscheint 'FP' in der Objekt-ID-Anzeige.

4. Lassen Sie die Ein/Aus-Taste los. Die automatische Rauschunterdrückung beginnt, wenn das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen erfolgt ist.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Der in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Minelab-Metalldetektor wurde ausdrücklich als Qualitäts-Metalldetektor konzipiert und hergestellt und wird für die Schatzsuche und Goldortung in ungefährlichen Umgebungen empfohlen. Dieser Metalldetektor wurde nicht für den Einsatz als Minensuchgerät oder als Detektor für scharfe Munition entwickelt.

Die Bluetooth®-Warenzeichen und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung solcher Marken durch Minelab erfolgt auf der Grundlage einer Lizenzvereinbarung.

Qualcomm aptX ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder deren Tochtergesellschaften. Qualcomm ist eine in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern eingetragene Marke von Qualcomm Incorporated. aptX ist eine in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern eingetragene Marke von Qualcomm Technologies International, Ltd.



Minelab Electronics,  
PO Box 35, Salisbury South,  
South Australia 5106



Bluetooth™



Qualcomm® aptX™ Low Latency

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR KANADA

Dieses Produkt entspricht den geltenden technischen Spezifikationen von Innovation, Wissenschaft und Wirtschaftsentwicklung in Kanada.

## INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

Avis de conformité canadien Le présent produit est conforme aux spécifications techniques retenues par l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE).

**Minelab Electronics Pty. Ltd.**  
**Australien & Asien-Pazifik**

☎ +61 8 8238 0888  
✉ [minelab@minelab.com.au](mailto:minelab@minelab.com.au)

**Minelab Americas Inc.**  
**Nord-, Süd- und Mittelamerika**

☎ +1 877 767 6522  
✉ [info@minelabamericas.com](mailto:info@minelabamericas.com)

**Minelab International Ltd.**  
**Europa & Russland**

☎ +353 21 423 2352  
✉ [minelab@minelab.ie](mailto:minelab@minelab.ie)

**Minelab MEA General Trading LLC**  
**Nahe Osten & Afrika**

☎ +971 4 254 9995  
✉ [minelab@minelab.ae](mailto:minelab@minelab.ae)

**Minelab do Brasil**  
**Brasilien**

☎ +55 47 3406 3898  
✉ [minelabdobrasil@minelab.com](mailto:minelabdobrasil@minelab.com)